

# Byron und die Frauen

Autor(en): **Hochstetter, Sophie**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst**

Band (Jahr): **14 (1924)**

Heft 19

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-636917>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Wir hatten zuerst die Absicht, nur einen oder höchstens zwei Tage hier zu bleiben. Als uns jedoch der Besitzer, Herr Trippi, ein Schweizer aus dem Engadin, in ein wohlliches und schönes Zimmer führte, die Fensterläden öffnete und wir die Tempel vor unsern Augen sahen, da stand unser Entschluß fest, hier länger zu bleiben und wir haben es nicht bereut.

In Segesta und Selinunt ist weder Möglichkeit noch Bedürfnis, sich mehrere Tage aufzuhalten. Hier aber sind alle Bedingungen gegeben, eine kleine Erholungskur zu machen und sich von der weiten Reise auszuruhen.

Das Hotel war früher ein herrschaftlicher Landsitz und hieß damals Villa Genuardi. Es liegt auf halbem Wege an der Straße, die von der Stadt zu den Tempeln hinunter führt. Ringsum ist ein Blumengarten angelegt, der sich unmerklich in den Wald von Mandelbäumen verliert, welche — mehrere Tausend an der Zahl — zum Hause gehören. Diese Mandelbäume bedecken, mit Oelbäumen vermischt, überhaupt die ganze Ebene bis hinunter ans Meer, sodaß die Tempel mitten im Grünen liegen und nicht auf fahlen, unfruchtbaren Höhen.

Der Mandelbaum liebt den Luffstein des Bodens, die sonnigen Hänge und die milde Luft des Meeres, und seine Ernte bildet eine der Haupteinnahmequellen der dortigen Gegend. Ohne die staubige Landstraße benützen zu müssen, kann man vom Hotel aus auf einem schmalen Weg immer im Schatten bis hinunter zu den Tempeln gelangen und ist auf diese Weise in einer Viertelstunde schon dort.

Nachdem wir uns wieder einmal an Schweizerischer Küche erfreut hatten, zogen wir, an Mandel-, Johannisbrot- und Olivenbäumen vorbei, besagten Weg hinunter und besuchten zunächst den Concordiatempel, den besterhaltenen unter allen hellenischen Bauwerken auf italienischem Boden. (S. Abb. S. 259.) (Fortsetzung folgt.)

## Byron und die Frauen.)\*

Von Sophie Hoehstetter.

Zum 100. Todestag des großen Dichters, der durch seine unvergänglichen Werke und das Opfer seines Lebens im Befreiungskampf eines unterdrückten Volkes für immer eines der schönsten Gestirne am Himmel der Menschheit bleiben wird, gedenken wir hier der Frauen seiner Neigung.

Vorausgeschickt sei, daß Lord Byron von seinen Vorfahren ein Uebermaß an Temperament ererbt hatte, und daß ihm das Wesen seiner Mutter keine Achtung vor den Frauen einflößen konnte. Sie war trotz königlicher Abkunft eine keifende, maßlos heftige Frau, die dem Sohn eine wahre Hölle von Häuslichkeit bereitete. Der liebebedürftige Junge suchte dadurch verfrüht anderswo die Sympathie, die ihm in der Familie verlagst blieb. Erst als Byron durch seine Dichtung „Childe Harolds Pilgerfahrt“ Weltruhm erreicht hatte, lernte er seine Halbschwester Augusta Leigh, geb. Byron, richtig kennen. Sie ist es gewesen, die ihm das Geschenk einer anbetenden Freundschaft brachte, die sein Trost und Glück in schwersten Zeiten war, und die ihm in der alten Heimat das Grab bereitete.

Der Einfluß der Schwester kam zu spät, ihn noch umzumodeln. Auf der „Pilgerfahrt“ war er schon völlig verfunken in skrupellose Sinnnahme von überreich entgegengebrachter Frauenliebe, und die Abenteuerlust des Byronischen Blutes tat das Ihrige dazu...

... Wenden wir uns nun zuerst zu jenen Frauen, die zwar heftige, aber vorübergehende Entflammungen in Byrons Herzen erregten.

Das berühmte „Mädchen von Saragossa“ lernte er in Sevilla kennen. „Das Mädchen von Athen“ war eine der Töchter der Konsulwitwe, bei der er in der griechischen

Hauptstadt wohnte. Man erzählte von ihr, daß sie als Matrone von großem Umfang die britischen Touristen nicht weniger interessierte als das Parthenon! Ein Gedicht Byrons an sie ist das große Ereignis ihres Lebens gewesen. Margarita Cogni war zu einer dunklen, späteren Zeit in Venedig Byrons Geliebte und Hausgenossin. Wichtigere als Lady Harleigh und Gräfin Tersey wurde für Byron in der Londoner Zeit unter den Damen seines Standes Lady Caroline Lamb. Exzentrisch, hinreißend, feurigen Wesens, wie sie war, griff sie tiefer in sein Leben ein, und er wurde für kurze Zeit von Leidenschaft für sie erfüllt. Doch ihre maßlosen Gefühle, die Byron an die Ausbrüche seiner Mutter erinnerten, ließen seine Neigung erkalten. Gleich Charlotte v. Stein schrieb Lady Lamb ein Buch (den Roman „Glenarvon“) gegen den Geliebten, um sich (wenn auch auf böse Art) wieder in Erinnerung zu bringen. Es wird von ihr berichtet, daß sie ohnmächtig von ihrem Pferde sank, als ihr überraschend Byrons Leichenzug begegnete. Doch alle die hier flüchtig gestreiften Geliebten, zu denen noch Miss Clermont, die Mutter von Byrons natürlicher Tochter, Allegra, genannt werden muß, verblassen vor seinen drei Schicksalsgestalten. Sie sind Mary Ann Chaworth, Annabell Milbanke und die Gräfin Teresa Guiccioli. Er ergab sich ihnen, und sie haben das ungeheure Ereignis seiner Liebe teils nicht begriffen, teils nicht festhalten können. Mary Ann Chaworth, eine eben erwachsene, schöne, kühle Blondine, lernte Byron als fünfzehnjähriger Harrow-Schüler kennen. Sie war die Erbtöchter von Annesley, einem adeligen Landschlosse nahe des Byronschen Familiensitzes Newstead-Abben. Der Sommer, in dem der Jüngling im Glauben an Erwidierung seiner Gefühle mit ihr zusammen war, ist wohl der reinste und rührendste seines Lebens gewesen. Die Leidenschaft, die er für sie empfand, war ein Gefühl, das ihn durch sein ganzes Dasein begleitete.

Daß ein Mann von Byrons Temperament nicht von einer unglücklichen Liebe leben konnte, ist natürlich. Vielerlei Dinge gingen seiner von Lady Tersey geförderten Heirat mit Annabell Milbanke voraus. Diese Ehe wurde das böseste Verhängnis seines Lebens. Lady Byron verließ nach der Geburt einer Tochter den Gatten für immer und als seine Feindin. Ihre Anklagen gegen ihn erschütterten Byrons Stellung in England aufs schwerste. Er entfloß seinem Vaterland. Welcher Art seine Liebe zu Mary Chaworth und Lady Byron war, sagen uns unvergänglich schöne Verse. Diese ergreifenden Liebesgedichte sind der Höhepunkt von Byrons Lyrik und zeigen unverhüllt sein Herz.

Wir fragen uns: Warum haben diese von dem Bezaunder der Welt so sehr geliebten Frauen seine Gefühle so wenig erwidert? Die Antwort ist einfach: Seine Leidenschaft hob sie auf Throne, und sie waren doch beide nur schöne, alltägliche Damen! Sie mußten zurückschrecken vor der Dämonie seines Wesens und vor dem Außerordentlichen, das schon über dem Knaben lag. Ebenso wie eine große Dichtung, will auch eine große Leidenschaft ein Mitgehenkönnen. Dies vermochte nicht Mary und noch viel weniger Lady Byron.

Als ihm nach bösen Zeiten in Italien die Gräfin Teresa Guiccioli entgegentrat, war wohl die Frau gefunden, die ihm alles sein können. Seine Liebesbeziehung zu ihr ist vielleicht die einzig wirklich ebendürftige zu nennen. Er fand diese durch Geist, Schönheit und Größe des Gefühls ausgezeichnete Frau — zu spät. Als ein Dreißigjähriger, zu spät! Der Mythos von Mary war wohl nie in ihm verflungen, und durch das Unglück seiner Ehe vermochte er nicht mehr an dauernde Verbindungen noch ernstlich zu glauben. Sein Leben war unstill geworden, er wurde sich oft selbst zur Last, er war gerichtlich nicht geschieden von Lady Byron, und die Gräfin besaß einen Gatten. Sie ist trotz ihrer großen Eigenschaften nicht stark genug gewesen, Byron einen neuen Lebensglauben auf dauerndes Glück zu geben. Seine Verbindung mit ihr war indessen nur äußerlich abgebrochen,

\*) Man vergleiche den Aufsatz in Nummer 16 über Byrons Beziehungen zur Schweiz.

als er nach Mis-  
solunghi ging, um  
dort sein Leben für  
die Sache Griechen-  
lands zu opfern.

Er, der unzäh-  
lige Frauen durch  
seinen Geist, seine  
Schönheit, sein  
Temperament, seine  
männliche Dämonie  
hingerissen hatte zu  
flammender Liebe,  
starb einen ein-  
samem Tod unter  
Männern.

Er behielt bis  
ans Ende seines  
siebenunddreißig-  
jährigen Lebens die  
Wunde um drei  
Frauen im Herzen  
— aber an seinem  
Sterbebette war  
nicht einmal eine  
Magd vorhanden,  
ihm Handreichun-  
gen zu tun. Letzte  
Tragik eines größ-  
ten tragischen  
Schicksals. —

Als die Kunde  
seines Todes die  
Welt erschütterte,  
ist wohl von allen  
Frauen, die ihn je  
persönlich oder  
durch sein Werk ge-  
kannt, Lady Byron  
die einzige gewesen,  
die nicht um ihn  
weinte.

Denn auch sie,  
die er am meisten  
geliebt, als die Er-  
weckerin seiner hol-  
desten Jünglings-  
gefühle, Mary Ann  
Chaworth, ver-  
mochte noch die  
Nachricht seines  
Todes zu begreifen  
und wird jene einst  
an sie gerichteten  
Worte noch gewußt  
haben:

„Erwede nicht, ach, rufe nicht  
Die Stunden, die dahingegangen,  
Und deren Brand im Traum verlohnt,  
Bis einst von uns der Denkstein spricht:  
Sie starben — und mit ihren bangen  
Sind auch die lieben Träume tot.“

## Niggels Blueschtfahrt.

Von Simon Gfeller. (Schluß.)

Gly druf chunnt ne der Stallnächt cho reiche: „Sez  
muesch gwüß cho luege, wie der Esel frißt. Es isch si mysch  
derwärt z'luege. Un i wett de nid, daß d'meinscht, er heig  
in Sach nid ubercho. Es schynt mer halt, er sig ordli er-



Lord Byron und die Frauengestalten in seinem Leben.

Beginn oben Mitte im Kreise nach links: Das Mädchen von Athen. Annabell Milbanke (Lady Byron). Das Mädchen von Saragoſſa. Margarita Cogni. Gräfin Cereſa Guiccioli. Lady Caroline Lamb. Gräfin Sarah Sophia Kane Jerſey. Lady Charlotte Harleigh. Mary Ann Chaworth (Mrs. Muſters-Chaworth).

lächnete. Mi sött nen au albeiniſcht ungersch Dachtrauf  
ſtelle, daß er chly gſchwalleti.“ Drätti isch gange, un es isch  
würklig es schöns Luege gſi. Hergott, wie het dä Niggel  
en Andacht gha! Afangs sig er drngſchoſſe u heig rhe-  
gewolffet wie-n-e Dröſchmaſchine, het der Stallnächt brichtet,  
er heig offebar nid chönne faſſe, daß men ihm efo uftiſchi  
u gförchtet, es sig numen e Verſchuß u mi nähm ehms  
de wider wäg. Sez hingäge het er alls Mißtraue gha lo  
fahre u ſys Glück gnoſſe. Haber, Haber, würkliche guet-  
gſibte Haber mit Chärne drinne, dide, feiße, chüſchtige ärde-  
guete Chärne — nid nume graueti Viſche, nid nume grobi  
verholzet! Chlee- oder Bärſetteſtorze — wie das mähet  
u tetget unger de Zänge, wie das ſchmunchlet düre Hals  
ab! Der Mage juzet, der Mageſaft rünetet, s'isch wie-  
n-es mildts Rägeli ufene früſchgsäiten Ucher. Der ganz